ਟਫ਼ਤਰ: ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਉਸਾਰੀ ਮੰਡਲ ਭਵਨ ਤੇ ਮਾਰਗ ਸ਼ਾਖਾ, ਸ਼੍ਰੀ ਮੁਕਤਸਰ ਸਾਹਿਬ।

Email ID: eecdmuktsarpwdpb@ gmail. com

ਪਿੰਸੀਪਲ. ਅਕਾਲ ਅਕੈਡਮੀ, ਕੋਲਿਆਂਵਾਲੀ, ਮਲੋਟ।

ਨੰਬਰ: 7554

(202-20-15H)

ਵਿਸ਼ਾ:

ਵੱਲ.

ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਸਬੰਧੀ। (ਸਾਲ 2022-23)

ਹਵਾਲਾ:

ਆਪ ਜੀ ਦਾ ਪੱਤਰ ਨੰਬਰ AAK/2022/201 ਮਿਤੀ 06-01-2023

ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਸ਼ੇ ਤੇ ਹਵਾਲੇ ਅਧੀਨ ਪੱਤਰ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਆਪ ਨੂੰ ਲਿਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਸਕੂਲ ਦੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦਾ ਉਸਕਾਂਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਇੰਚਾਰਜ ਵੱਲੋਂ ਨਿਰੀਖਣ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਨਿਰੀਖਣ ਦੌਰਾਨ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਕਿ ਸਕੂਲ ਦੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਸਿਫਾਰਿਸ਼ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਸੈਸ਼ਨ 2023-27 ਲਈ ਸਕੂਲ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ / ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਬਾਰੇ ਦੱਸਦੇ ਹੋਏ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:-

- ਜੈਕਰ ਇਮਾਰਤ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਤਬਦੀਲੀ / ਵਧਾਇਆ ਜਾਂ ਘਟਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕੰਮ ਕਿਸੇ ਤਕਨੀਕੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਦੀ ਦੇਖ ਰੇਖ ਵਿੱਚ ਹੈ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਉਸ ਹਿੱਸੇ ਨੂੰ ਮੁਕੰਮਲ ਕਰਕੇ ਉਸ ਦਾ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਂਟ ਨਿਮਨ ਹਸਤਾਖਰ ਪਾਸੋਂ ਟਿਰ ਤੋਂ ਲਿਆ ਜਾਵੇ।
- 2. ਜੇਕਰ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੀਆਂ ਕੰਧਾਂ, ਨੀਹਾਂ, ਅਤੇ ਛੱਤਾਂ ਕੁਦਰਤੀ ਆਫਤ ਕਰਕੇ ਬੈਠ ਜਾਣ ਅਤੇ ਇਸ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਨਿਮਨ ਹਸਤਾਖਰ ਨੂੰ ਫੌਰੀ ਤੰਰ ਤੇ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੀ ਹਾਲਤ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਨਿਰੀਖਣ ਕਰਵਾਉਣ ਉਪਰੰਤ ਹੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਨੂੰ ਵਰਤੋਂ ਵਿੱਚ ਲਿਆ ਜਾਵੇ।
- 3. ਸਕੂਲ ਦੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ ਹਰ ਸਾਲ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇ। ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੀ ਹਰ ਪੱਖੋਂ ਸੇਫਟੀ ਦੀ ਸਾਰੀ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ ਆਪ ਦੀ ਸੰਸਥਾ / ਸਕੂਲ ਦੀ ਹੋਵੇਗੀ।
- 4. ਹਰ ਸਾਲ ਸਟਰੱਕਚਰਲ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਰਿਨਿਊ ਕਰਵਾਕੇ ਇਸ ਦਫਤਰ ਵਿਖੇ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਉਣਾ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇ ਨਹੀਂ ਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਹੱਦ ਸਮਝਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।
- 5. ਉਕਤ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਲੱਗੇ ਅੱਗ ਬੁਝਾਊ ਯੰਤਰ ਸਬੰਧੀ ਫਾਇਰ ਸੋਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਹਰ ਸਾਲ ਸਬੰਧਤ ਦਫਤਰ ਤੋਂ ਲੈਣ ਦੀ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ ਆਪ ਦੇ ' ਸਕੂਲ/ਸੰਸਥਾ ਦੀ ਹੋਵੇਗੀ।
- 6. ਇਹ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਕਿਸੇ ਵੀ ਲੀਗਲ ਕੈਸਾਂ ਲਈ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।
- 7. ਨਿਮਨ ਹਸਤਾਖਰ ਉਕਤ ਸਕੂਲ ਦੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦਾ 2023-27 ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਕਿਸੇ ਸਮੇਂ ਵੀ ਨਿਰੀਖਣ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਨਿਰੀਖਣ ਦੌਰਾਨ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਕੋਈ ਅਣੂਗਹਿਲੀ ਪਾਈ ਗਈ ਤਾਂ ਬਿਨ੍ਹਾਂ ਕੋਈ ਨੈਟਿਸ ਦਿੱਤੇ ਜਾਰੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਹੱਦ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਉਸਾਰੀ ਮੰਡਲ ਭ ਤੇ⁄ਮ੍ਹਾਖਾ. ਸੀ ਮੁਕਤਸਰ ਸਾਹਿਬੀ

ਪਿੱਠ ਅੰਕਣ ਨੇ:

ਉਪਰੋਕਤ ਦਾ ਉਤਾਰਾ ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਉਸਾਰੀ ਉਪ ਮੰਡਲ ਨੰ. 3 ਭ ਤੋਂ ਮ ਸ਼ਾਖਾ, ਮਲੋਟ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰਬਰ 793 ਮਿਤੀ 14-02-2023 ਰਾਹੀਂ ਭੇਜੀ ਗਈ ਹਿਪੋਰਟ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਸੂਚਨਾ ਹਿੱਤ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ. ਉਸਾਰੀ ਮੰਡਲ ਭ ਤੇ ਮ ਸ਼ਾਖਾ. ਸ੍ਰੀ ਮੁਕਤਸਰ ਸਾਹਿਬ।

## PERFORMA FOR THE SAFETY OF SCHOOL BUILDING

Part-1

(To be filed by the Head of School/Institute)

		Akal Academy Kollianwali
1	Name of the School	The:- Malout Distt:- Sri Muktsar Sahib(PB)
2	Location	10638.07 sq m.=114465.63 Sq Ft.
3	Plot Area	798.08.Sqm.=8587.34 Sqft
4	Plinth Area	798.08.3qm6367.34 3qm
5	No. of Storeys	
6	year of Construction of Building	2012
U	If the building has been constructed under the supervision of the qualified	
7	Engineer, the	
	following details may be given	Er.Sanjeev Dua(B.E.Civil)
	a. Name of the Engineer with Qualification	B.E. Civil
	b. Address of the Engineer	5A, Viajynagar New Delhl-110009
	c. Set of Structural drawing used in	
	d. Name and address of Architect with Qualification	Ar.Jagvinder Kaur,
	u, Hune une service	The Kalgidhar Trust
		F-178,Phase 8
		Industrial Area, Mohali
		A.I.I.A.CA/2017/81813
	Whether the building has been constructed for the pupose of	
8	a. School	Yes
	b. Residential purpose and constructed for use as School	No
0	Material used for roofs:	
9	a, R.C.C. Slabs	Yes
	b. R.S Joits & buttons	, No
	c. Wooden Joints & buttons	No No
	d. Jail Arch Roofing	No - A
	Material used for walls:	· P.
		No ·
	a. Mud Mortar	Yes
	b. Cement Motor	- No
	c. Plaster i) Line Meter	Yes
	ii) Cement Motor	Yes
	(Cement Concrete)	
11	Floorings:	No
	a. Chglomorate	No
	b. terranze c. Brick Paving of comment contrete	, No
	c. Brick Paving of Comercia Contract	Yes
12	A detailed drawing indicating dimensions of the rooms	
	along with the size and location of Doors and windows	
	(attached)	2 fuller
	1 90102	Starting
	L 2024 HILLIAM	Manager
	At Colores	Akal Academy
	Headmistress AKAL ACADEMY	Allen Son
		3
	Kollian Wali . Kollian Wali	
	Koma	

## (To be filled by the PWD B&R Department)

a) I have visited the above mentioned school on do 1 22 and have visually inspected it from all angle of safety and lifted it for normal use as a school.

b) In case alteration or expansion and Modification to this building are to be carried out the same is under the supervision of a technically qualified engineer and this certificate may again obtain after the completion from undersigned.

c) In case the building by flood, on if there is Spill of foundations or sagging of roofs etc. Immediate inspection of the undersigned be arranged to check the

stability and safety the building

1.

d) This building safety occupied for normal use Up to: 31 March 2027

Buildy Seer Vidually

Sols Enternal Engineer,
Const South Diriving Pay 12/05/88R.

Recuir for morning use

Solly code of for morning use

Headmistress

Headmistress
AKAL ACADEMY
Kollian Wali

Headmistress AKAL ACADEMY Kollian Wall

Executive Engineer,
Construction Div. PWD
EXER Shri Muktsar Schill

Manager Akal Academy

## True Translation From Punjabi to English

Office of Executive Engineer Construction Division Building and Road Branch, Sri Muktsar Sahib. E-mail ID: eecdmuktsarpwdpb@gmail.com

To

Principal, Akal Academy, Kollianwali, Malout,

Number: 7554

Dated: 24-02-2023

Subject:

Regarding Issue Building and Safety Certificate (Year 2022-23)

Reference:

Your application Number AAK/2022/201

Dated 06-01-2023

Subject and letter under the reference cited above, it is writing to you that your school building has been inspected by Sub-Divisional Engineer- In-charge. During the inspection, it was found that the school building is safe. Therefore, keeping in mind the recommendation made by Sub-Divisional Engineer the school building safety certificate for the session 2023-27 is issued stating compliance with the following conditions/ instructions:-

1. If any alteration/ addition or reduction is made to the building then the work should be carried out under the supervision of a technical engineer and after completion of that

part its safety certificate should be obtained again from the undersigned.

2. If the walls, foundations and roofs of the building settle down due to natural calamity and in this case the undersigned should be immediately informed about the condition of the building and the building should be put into use only after conducting the inspection.

3. The school building should be repaired every year. All responsibility for safety in all

aspects of the building will be your institution/school.

4. Every year the structural safety certificate should be renewed and deposited at this office, otherwise the certificate will be considered invalid.

5. It will be the responsibility of your school/institution to obtain the fire safety certificate from the concerned office every year regarding the fire extinguishers installed in the said school.

This certificate will not be valid for any legal cases.

The undersigned may inspect the said school building at any time during the period 2023-27. If any kind of negligence is found during the inspection, the issued building safety certificate can be canceled without any notice.

d Cellificate

Sd/-

Executive Engineer, Construction Division Building and Road Branch, Sri Muktsar Sahib.

Executive Engineer, Construction Division, B & R Branch, Sri Muktsar

Kollian Wali

Dated:

Sahib.

Copy of above is forwarded to Sub-divisional Engineer, Construction Sub-division no. 3, B & R Branch, Malout vide their reference letter no 793 dated 14-02-2023.

Certified that this is true and

Advocate Notary Public 2 1 JUN 2024 MALOUT-152107 (Pb.)

Correct ENGLISH translation of a certificate /document writen in PUNJABI Language

Mann 21/6/2024 KULWINDER SINGH